

Padborg, 28.06.2019

Dato: **Fredag den 14. juni 2019 kl. 10.00 – 11.45**

Referat: **Bestyrelsesmøde**

Sted: **Regionskontor & Infocenter, Lyren 1, DK-6330 Padborg**

Referent: Lis Blake

Bilag: TOP 3 Politisamarbejde

1. Velkomst

Simone Lange bød velkommen. Dagsorden blev besluttet fulgt som forelagt. Samtidig benyttede Simone Lange lejligheden til at takke Fatma Aygül for hendes tid med det grænseoverskridende samarbejde. Det var Fatma Aygüls sidste arbejdsdag.

2. Opfølgning regionaldag 2019

Peter Hansen informerede kort omkring regionaldagen den 12. marts 2019, som forløb fint. Der var på dagen mulighed for at udfylde et spørgeskema med evaluering af regionaldagen, og rigtig mange valgte at udfylde den. Eneste lidt negative tilbagemelding var, at der ikke var afsat tid nok til arbejdet i arbejdsgrupperne.

3. Politisamarbejde i grænseregionen

Brian Fussing, Syd- og Sønderjyllands Politi, og Hans-Joachim Thomsen, Landespolizei Schleswig-Flensburg fremlagde det fælles

Datum: **Freitag, den 14. Juni 2019 10.00 – 11.30 Uhr**

Sitzung: **Vorstandssitzung**

Ort: **Regionskontor & Infocenter, Lyren 1, DK-6330 Padborg**

Protokoll: Lis Blake

Anlage: TOP 3 Polizeiliche Zusammenarbeit

1. Begrüßung

Simone Lange begrüßte die Sitzungsteilnehmer. Die Tagesordnung wurde wie vorgelegt genehmigt. Gleichzeitig nutzte Simone Lange die Gelegenheit Fatma Aygül für ihre Arbeit mit der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit zu danken. Es war Fatma Aygüls letzter Arbeitstag.

2. Nachbereitung Regionaltag 2019

Peter Hansen informierte kurz über den Regionaltag am 12. März 2019, der gut verlaufen war. An dem Tag gab es die Möglichkeit, einen Fragebogen zur Evaluation des Regionaltags auszufüllen und sehr viele Teilnehmer haben diese Möglichkeit genutzt. Die einzige etwas negative Rückmeldung war, dass nicht genügend Zeit für die Arbeit in den Arbeitsgruppen zur Verfügung stand.

3. Polizeiliche Zusammenarbeit in der Grenzregion

Brian Fussing, Syd- og Sønderjyllands Politi und Hans-Joachim Thomsen, Landespolizei Schleswig-Flensburg, stellten die gemeinsame

dansk-tyske politiarbejde med hovedkontor i Padborg. De kom ind på de opgaver, som de løser. Fra efteråret 2019 kommer der nok en ny model for det grænseoverskridende politisamarbejde, hvor man bl.a. med den nye fællespatrulje ønsker at komme den grænseoverskridende kriminalitet endnu mere til livs. For yderligere information se venligst vedhæftede præsentation fra Hans-Joachim Thomsen.

Simone Lange takkede for oplægget og indblikket i politisamarbejdet samt hvad der sker fremadrettet. Heinz Maurus spurgte ind til, om der stadig findes en fælles motorvejspatrulje, og om tyngdepunkt herfor er motorvejen eller også B200. Hertil svarede Hans-Joachim Thomsen, at der stadig er en motorvejspatrulje, som dækker A7 samt indfaldsvejene. Brian Fussing tilføjede, at de også kører vest på; politiet skal gerne være det rigtige sted på det rigtige tidspunkt. Hans-Joachim Thomsen kom også ind på, at det er en meget avanceret motorvejspatrulje, hvilket de ønsker den fælles dansk-tyske patrulje også skal være.

Olav Hansen ønskede at vide om grænsekontrollen virker, og om tysk politi bruger de danske billeder fra scanning af nummerpladerne. Brian Fussing svarede, at den danske regering har besluttet, at grænsekontrollen udføres til den 12.11.2019, og det er så hans opgave at udføre den opgave. Det er ikke Brian Fussings opgave at tage

deutsch-dänische Polizeiarbeit mit dem Hauptbüro in Padborg vor. Sie erläuterten die Aufgaben, die sie bearbeiten. Ab Herbst 2019 wird es wahrscheinlich ein neues Modell für die grenzüberschreitende polizeiliche Zusammenarbeit geben. Dabei will man u.a. durch die gemeinsamen Patrouillen der grenzüberschreitenden Kriminalität noch stärker entgegen wirken. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der beigefügten Präsentation von Hans-Joachim Thomsen.

Simone Lange dankte für den Vortrag und den Einblick in die polizeiliche Zusammenarbeit sowie für den Überblick über die zukünftigen Aktivitäten. Heinz Maurus fragte nach, ob es immer noch eine gemeinsame Autobahnstreife gibt und ob der Schwerpunkt hierfür die Autobahn oder die B200 ist. Hierauf antwortete Hans-Joachim Thomsen, dass es nach wie vor eine Autobahnstreife gibt, die die A/ sowie die Zufahrtsstraßen abdeckt. Brian Fussing ergänzte, dass man auch Richtung Westen fährt; die Polizei soll gerne zur richtigen Zeit am richtigen Ort sein. Hans-Joachim Thomsen ging auch darauf ein, dass es eine sehr neuartige Autobahnstreife ist und man wünscht, dass auch die gemeinsame deutsch-dänische Streife so sein soll.

Olav Hansen wollte wissen, ob die Grenzkontrolle funktioniert und ob die deutsche Polizei die dänischen Fotos von den gescannten Nummernschildern nutzt. Brian Fussing antwortete, dass die dänische Regierung beschlossen hat, dass die Grenzkontrolle bis zum 12.11.2019 durchgeführt werden soll und dass es seine Aufgabe ist,

stilling til, om grænsekontrollen virker eller ej. Hans-Joachim Thomsen kom ind på Tysklands brug af billederne fra nummerpladescanning i Danmark. For nogle år tilbage blive det besluttet i Kiel, at man på tysk side ikke måtte benytte nummerpladescanning. Danmark har efterfølgende indført nummerpladescanning og opfylder alle krav om databeskyttelse. Man har så på tysk side besluttet, at man i enkelttilfælde godt må benytte data; det er retsmæssigt tilladt. Det er kun ved kraftig mistanke og som sagt i enkeltstående tilfælde, at tysk side må bruge data, men generelt må de ikke bare bruge dem.

Walter Behrens spurgte ind til muligheden for at åbne et ekstra spor ved grænseovergangen på motorvejen, idet der om lørdagen ofte kan være kø. Hertil svarede Brian Fussing, at kun det ene spor kan bruges af sikkerhedsmæssige hensyn. Derudover er der et "5. spor" ind over rastepladsen ved grænseovergangen, som åbnes efter behov. Man arbejder sammen med tysk politi om bedre skiltning lidt længere syd for grænseovergangen for at gøre opmærksom på det, når det er åbnet. Det kan især være for at imødekomme trafik med lastbiler.

Manfred Kühl spurgte ind til, om der er sproglige udfordringer mellem

diese Aufgabe durchzuführen. Es ist nicht Brian Fussings Aufgabe sich dazu zu äußern, ob die Grenzkontrolle funktioniert oder nicht. Hans-Joachim Thomsen ging auf Deutschlands Nutzung der in Dänemark gescannten Nummernschilder ein. Vor einigen Jahren wurde in Kiel entschieden, dass man auf deutscher Seite die gescannten Nummernschilder nicht benutzen darf. Dänemark hat anschließend das Scannen der Nummernschilder eingeführt und erfüllt alle Anforderungen hinsichtlich des Datenschutzes. Man hat dann auf deutscher Seite entschieden, dass man in Einzelfällen durchaus die Daten benutzen darf, dies ist rechtlich erlaubt. Nur bei starkem Verdacht und wie gesagt in Einzelfällen darf die deutsche Seite die Daten nutzen, aber nicht grundsätzlich.

Walter Behrens fragte nach der Möglichkeit, eine zusätzliche Spur am Grenzübergang an der Autobahn zu öffnen, da es hier samstags oft zu Staubbildungen kommt. Brian Fussing antwortete, dass aus Sicherheitsgründen nur die eine Spur genutzt werden kann. Darüber hinaus gibt es eine "5. Spur" über den Rastplatz am Grenzübergang, die nach Bedarf geöffnet wird. Man arbeitet mit der deutschen Polizei zusammen im Hinblick auf eine bessere Ausschilderung weiter südlich vom Grenzübergang, um so darauf aufmerksam zu machen, wenn diese geöffnet ist. Dies kann insbesondere dann der Fall sein, wenn es um den LKW-Verkehr geht.

Manfred Kühl fragte, ob es zwischen der deutschen und dänischen

dansk og tysk politi, hvortil der blev svaret, at både dansk og tysk politi på bedste vis prøver med dansk og tysk. Især hos yngre politifolk er det sproglige mindre problematisk. Det er kun i yderste nødstilfælde, at der tales engelsk.

- bilag -

4. Yderligere kommunale partnere på tysk side

Simone Lange bød velkommen til de kommende 2 nye medlemmer af bestyrelsen for Region Sønderjylland-Schleswig fra 2 tyske grænsekommuner. Bestyrelsen besluttede på deres møde den 8. marts 2019 at inddrage yderligere tyske kommunale partnere, hvorfor de er med til dette møde. Simone Lange kom ind på, at det forelagte beslutningsforslag er uden stemmeret til de 2 nye tyske partnere, men tysk side ønsker, at de 2 nye repræsentanter skal have fuld stemmeret uden finansielt bidrag. Heinz Maurus tilføjede, at tysk side gerne så, at de 2 nye tyske grænsekommuner får stemmeret, og da der i bestyrelsen arbejdes ud fra konsensus-princip, ser han ikke noget problem med forslaget. Walter Behrens understøttede ligeledes forslaget.

Preben Jensen bekræftede fra dansk side, at det var fint, at de 2 nye tyske grænsekommuner bliver optaget som fuldt stemmeberettigede medlemmer. Dansk side overlader fordelingen af finansieringen på tysk

Polizei sprachliche Schwierigkeiten gebe. Hierzu wurde geantwortet, dass sowohl die deutsche als auch die dänische Polizei in bester Weise versucht auf Dänisch bzw. Deutsch zu kommunizieren. Insbesondere bei jüngeren Polizeibeamten ist das Sprachliche weniger problematisch. Nur im äußersten Notfall wird Englisch gesprochen.

- Anlage -

4. Weitere kommunale Partner auf deutscher Seite

Simone Lange begrüßte die beiden neuen Mitglieder im Vorstand der Region Sønderjylland-Schleswig aus zwei deutschen Grenzkommunen. Der Vorstand beschloss auf seiner Sitzung am 8. März 2019 weitere kommunale Partner einzubeziehen. Deshalb nehmen diese an der heutigen Sitzung teil. Simone Lange erläuterte, dass die vorgelegte Beschlussvorlage ohne Stimmrecht für die beiden neuen deutschen Partner ist, dass aber die deutsche Seite wünscht, dass die beiden neuen Vertreter volles Stimmrecht ohne finanzielle Beteiligung haben sollen. Heinz Maurus ergänzte, dass die deutsche Seite gerne möchte, dass die beiden neuen deutschen Grenzkommunen Stimmrecht bekommen. Da im Vorstand nach dem Konsensprinzip gearbeitet wird, sieht er kein Problem in diesem Vorschlag. Walter Behrens unterstützte diesen Vorschlag ebenfalls.

Preben Jensen bestätigte von dänischer Seite, dass es gut ist, dass die beiden neuen deutschen Grenzkommunen als voll stimmberechtigte Mitglieder aufgenommen werden. Die dänische Seite überlässt die

side til dem. Hele finansieringen af Regionskontoret fortsætter med 50-50 til hver dansk og tysk side.

Herefter gik Simone Lange over til afstemningen, hvor beslutningsgrundlaget blev enstemmigt godkendt med ændringen omkring fuld stemmeret til de 2 nye medlemmer – se næste afsnit. Der var ingen stemmer imod og inden undlod at stemme.

Beslutningsforslag

Bestyrelsen beslutter optagelsen af 2 kommunale repræsentanter fra tysk side. Disse bestemmes af tysk side. De nye medlemmer har fuld stemmeret.

De nye repræsentanter udnævner hver en suppleant og deltager i arbejdet i forvaltningsgruppen gennem en forvaltningsmedarbejder.

Deltagelsen evalueres i 2020. En indholdsmæssig tilpasning i aftaleteksten indarbejdes ved førstkommande lejlighed.

5. Anvendelse af mindreforbrug 2018

Peter Hansen kom kort ind på, at der på kulturområdet på Regionskontoret har været meget arbejde i en længere periode, og der

Frage der Finanzierung der deutschen Seite den deutschen Partnern. Die gesamte Finanzierung des Regionskontors wird mit 50-50 für die deutsche und dänische Seite fortgesetzt.

Danach ging Simone Lange zur Abstimmung über, wobei die Beschlussvorlage einstimmig genehmigt wurde mit der Änderung, dass die beiden neuen Mitglieder volles Stimmrecht bekommen – siehe nächster Abschnitt. Es gab keine Gegenstimme und keine Enthaltung.

Beschlussvorschlag

Der Vorstand beschließt die Aufnahme von zwei kommunalen Vertretern der deutschen Seite. Diese werden von deutscher Seite bestimmt. Die neuen Mitglieder erhalten volles Stimmrecht.

Die neuen Vertreter benennen jeweils einen Verhinderungsvertreter und beteiligen sich an der Arbeit der Verwaltungsgruppe durch je einen Verwaltungsmitarbeiter.

Die Beteiligung wird im Jahr 2020 evaluiert. Eine diesbezügliche inhaltliche Anpassung im Vereinbarungstext wird bei einer passenden Gelegenheit erarbeitet.

5. Verwendung der nicht verbrauchten Mittel 2018

Peter Hansen erläuterte kurz, dass im Kulturbereich im Regionskontor über einen längeren Zeitraum viel Arbeit geleistet wurde und sich somit

er derfor opbygget en del overarbejde, hvorpå der skal findes en løsning; også fremadrettet. Preben Jensen kommenterede, at på længere sigt er beslutningen kun en midlertidig løsning. Såfremt der fremadrettet skal ske en omlægning af midler indenfor budgettet vil det blive en længere sigtet løsning.

Herefter gik Simone Lange over til afstemning, hvor alle stemte for forslaget med midlertidige midler til aflastning på kulturområdet på Regionskontoret. Der var ingen stemmer imod og ingen udlod at stemme.

6. Beretning fra udvalgene v/Peter Hansen

Peter Hansen nævnte, at kulturudvalget mødes den 18. juni, hvor følgeprojektet KursKultur 2.0 samt sprogstrategi er på dagsordenen. Derudover skal man tale afslutning af det nuværende Interreg-projekt KursKultur.

Arbejdsmarkedsudvalget afholdte deres sidste møde den 13. marts 2019, hvor hovedemnet var integration af flygtninge.

Udvalget for grænseregional udvikling har indtil nu afholdt 2 møder i 2019, hvor emnerne var turisme samt datacenterstrategi og digitalisering. Det næste udvalgs møde afholdes den 27. august 2019 med emnet energi, og det er Kreis Nordfriesland som er ansvarlig for

Überstunden angehäuft haben. Dafür muss eine Lösung gefunden werden, auch zukünftig. Preben Jensen kommentierte, dass der Beschluss auf längere Sicht nur eine vorübergehende Lösung ist. Sofern zukünftig eine Umverteilung von Mitteln innerhalb des Haushalts vorgenommen werden soll, wird dies eine längerfristige Lösung.

Danach ging Simone Lange zur Abstimmung über, wobei alle für den Vorschlag mit den mittelfristigen Mitteln zur Entlastung im Kulturbereich des Regionskontors stimmten. Es gab keine Gegenstimme und keine Enthaltung.

6. Bericht aus den Ausschüssen/Peter Hansen

Peter Hansen erwähnte, dass der Kulturausschuss am 18. Juni tagt. Auf der Tagesordnung stehen dann das Folgeprojekt KursKultur 2.0 sowie die Sprachstrategie. Darüber hinaus soll über den Abschluss des jetzigen Interreg-Projekts KursKultur gesprochen werden.

Der Arbeitsmarktausschuss tagte zuletzt am 13. März 2019, wobei das Hauptthema die Integration der Flüchtlinge war.

Der Ausschuss für grenzregionale Entwicklung hat bislang in 2019 zwei Sitzungen durchgeführt, Themen waren Tourismus sowie Datacenterstrategie und Digitalisierung. Die nächste Ausschusssitzung findet am 27. August 2019 zum Thema Energie statt und hier ist der

det indholdsmæssige. Wilfred Bockholt nævnte, at højspændingsledninger er et vigtigt emne på regionens vestkyst. Hertil svarede Peter Hansen, at emnet højspændingsledninger har været oppe at vende på de sidste 2 udvalgmøder. Man ved ikke helt hvad der skal ske, da det er svært at få information omkring emnet, og de berørte kommuner har ikke den store indflydelse.

7. Gensidig information

- Heinz Maurus har fået en henvendelse fra jægere i Kreis Nordfriesland, at de ønsker at tage emnet vildtsvinehegn op. Spørgsmålet er, om det skal tages op i de enkelte kommuner eller om det skal være hele regionen. Det er vigtigt, at få dem til at sidde sammen om bordet; også jagtmyndighederne. Man kender kontaktpersonerne. Peter Hansen tilbød, at Regionskontoret indbyder alle relevante parter og ligger lokaler til.
- Walter Behrens nævnte, at kulturministeren fra Berlin kommer til Hedeby den 30. juni 2019 for at fejre, at Danevirke kommer med på listen over verdens kulturarv ved en stor fest.
- Preben Jensen kom ind på, at der har været afholdt Folketingsvalg i Danmark. De partier, som går ind for permanent grænsekontrol har ikke haft så godt et valg. Preben Jensen håber ikke, at grænsekontrollen bliver forlænget; grænsekontrollen er

Kreis Nordfriesland für die Inhalte verantwortlich. Wilfred Bockholt erwähnte, dass Hochspannungsleitungen an der Westküste der Region ein wichtiges Thema sind. Peter Hansen antwortete, dass das Thema Hochspannungsleitungen auf den letzten beiden Ausschusssitzungen erörtert wurde. Man weiß nicht so genau, was dort geschehen soll, da es schwer ist, Informationen zu diesem Thema zu bekommen und die betroffenen Kommunen keinen großen Einfluss haben.

7. Gegenseitige Information

- Heinz Maurus hat eine Anfrage von den Jägern im Kreis Nordfriesland erhalten; sie wünschen, dass das Thema Wildschweinzäun behandelt wird. Die Frage ist, ob dies in den einzelnen Kommunen erörtert werden soll oder in der gesamten Region. Es ist wichtig, dass alle an einen Tisch kommen, auch die Jagdbehörden. Man kennt die Ansprechpartner. Peter Hansen bot an, dass das Regionskontor alle relevanten Partner einlädt und die Räumlichkeiten zur Verfügung stellt.
- Walter Behrens erwähnte, dass der Kulturminister aus Berlin am 30. Juni 2019 nach Haithabu kommt. Anlass sind die Feierlichkeiten dazu, dass das Danewerk mit auf die Liste der Weltkulturerbestätten kommt.
- Preben Jensen ging darauf ein, dass in Dänemark die Wahlen zum Folketing stattgefunden haben. Die Parteien, die für die dauerhafte Grenzkontrolle sind, haben kein so gutes Wahlergebnis erzielt. Preben Jensen hofft, dass die Grenzkontrolle nicht verlängert wird;

ikke effektiv – det er scanning af nummerplader, som giver resultater. Man afventer dannelsen af en ny regering - de danske regioner er i øjeblikket ikke en del af forhandlingerne om at danne regering. Preben Jensen kom ligeledes ind på, at den regionale udviklingsplan er sendt i høring, og takkede i den forbindelse både Stadt Flensburg og det tyske gymnasium i Aabenraa for deres input. Heinz Maurus kom også ind på "Landesentwicklungsplan Schleswig-Holstein", som i øjeblikket er under udarbejdelse. Heinz Maurus foreslog, at man afstemmer dansk og tysk side; han er dog i tvivl om det skal være i dette forum eller et andet. Preben Jensen kunne meddele, at Region Syddanmarks regional udviklingsplan lige er sendt i høring, og man sender den gerne til tyske side – den er i øjeblikket under oversættelse.

- Wilfried Bockholt kom kort ind på infrastruktur og nummerpladekontrol.
- Simone Lange kom ind på, at Dronning Margrethe kommer på officielt besøg i Flensburg i 4 dage i september, hvilket byen ser meget frem til.

8. Nyt fra Interreg-programmet

Simone Lange kom kort ind på det kommende Interreg 6A program,

die Grenzkontrolle ist nicht effektiv, das Scannen der Nummernschilder führt zu Ergebnissen. Man wartet die Bildung einer neuen Regierung ab – die dänischen Regionen sind im Augenblick nicht Gegenstand der Verhandlungen zur Regierungsbildung. Preben Jensen ging ebenfalls darauf ein, dass der regionale Entwicklungsplan zur Anhörung gesendet wurde und in diesem Zusammenhang dankte er sowohl der Stadt Flensburg als auch dem deutschen Gymnasium in Aabenraa für deren Input. Heinz Maurus ging auch auf den Landesentwicklungsplan Schleswig-Holstein ein, der im Augenblick erarbeitet wird. Heinz Maurus schlug vor, dass sich die deutsche und die dänische Seite abstimmen; er war aber unsicher, ob dies in diesem Gremium oder in einem anderen Forum geschehen soll. Preben Jensen konnte mitteilen, dass der „regional udviklingsplan“ der Region Syddanmark gerade zur Anhörung gesendet wurde und man diesen auch gerne an die deutsche Seite sendet – derzeit wird dieser übersetzt.

- Wilfried Bockholt ging kurz auf die Infrastruktur und Nummernschilderkontrolle ein.
- Simone Lange berichtete, dass die dänische Königin Margrethe im September für vier Tage zu einem offiziellen Besuch nach Flensburg kommt, worauf sich die Stadt sehr freut.

8. Neues aus dem Interreg-Programm

Simone Lange ging kurz auf das kommende Interreg 6A Programm ein,

hvor hun gerne ser at alle partner mødes. Preben Jensen tilføjede, at det er vigtigt at man i Region Sønderjylland-Schleswig får en dialog omkring Interreg, og Region Syddanmark vil tage initiativ til et møde med alle 11 partnere, hvor man skal diskutere, hvad man vil med Interreg fremadrettet. En vigtig ting er afbureaukratisering af Interreg, idet mange undlader at søge Interreg-midler, da det er for bureaukratisk. Det er vigtigt, at de nye EU-parlamentarikere lærer Region Sønderjylland-Schleswig at kende, hvorfor Simone Lange, Preben Jensen og tilsvarende fra Femern-Bælt tager til Bruxelles efter sommerferien, hvor man vil give udtryk for ønskerne i de dansk-tyske grænseregioner.

Heinz Maurus spurgte ind til, hvor langt man er i samtalerne mellem delstatsregeringen i Kiel og forbundsregeringen i Berlin. Hertil svarede Stefan Seidler, at delstatsregeringen i Kiel er indbundet i samtalerne omkring rammerne. Ligeledes er trilogforhandlinger i Bruxelles i gang. Man er i delstaten og i forbundsregeringen enige om rammerne og der føres løbende samtaler, og man afventer lige nu Bruxelles, og om det indgivne forslag overholdes. På tysk side er Land Schleswig-Holstein kontaktperson. En tidplan foreligger ikke endnu; her afventer man sammensætningen af det nye parlament. Stefan Seidler var glad for at høre, at Region Syddanmark tager initiativ til at alle partnere i Region Sønderjylland-Schleswig mødes til en diskussion omkring Interreg, men

und sie wünschte, dass sich alle Partner dazu treffen. Preben Jensen ergänzte, dass es wichtig ist, dass man in der Region Sønderjylland-Schleswig einen Dialog über Interreg führt, und die Region Syddanmark wird die Initiative zu einem Treffen mit allen elf Partnern ergreifen. Dort soll dann diskutiert werden, was man zukünftig mit Interreg will. Eine wichtige Angelegenheit ist die Entbürokratisierung von Interreg, da viele es unterlassen, Interreg-Mittel zu beantragen, da dies zu bürokratisch ist. Es ist wichtig, dass die neuen EU-Parlamentarier die Region Sønderjylland-Schleswig kennenlernen. Deshalb reisen Simone Lange, Preben Jensen und entsprechende Vertreter der Fehmarnbeltregion nach den Sommerferien nach Brüssel, um hier die Wünsche der deutsch-dänischen Grenzregionen darzustellen.

Heinz Maurus fragte nach, wie weit man in den Gesprächen zwischen der Landesregierung in Kiel und der Bundesregierung in Berlin ist. Stefan Seidler antwortete, dass die Landesregierung in Kiel in die Gespräche zu den Rahmenbedingungen einbezogen ist. Es finden ebenfalls Trilogverhandlungen in Brüssel statt. Man ist sich im Land und mit der Bundesregierung einig über die Rahmenbedingungen und es werden laufend Gespräche geführt. Im Augenblick wartet man Brüssel ab und ob die eingereichten Vorschläge angenommen werden. Auf deutscher Seite ist das Land Schleswig-Holstein Ansprechpartner. Ein Zeitplan liegt noch nicht vor, hier wartet man die Zusammensetzung des neuen Parlaments ab. Stefan Seidler freute sich

det er også vigtigt at der diskuteres bag kulisserne samt at tysk skal afstemme sig indbyrdes. Mindst 5 af prioriteterne i det nye Interreg-program skal tages op, men de er bredt formuleret. Stefan Seidler var enig i, at Interreg skal være mindre bureaukratisk. Han regner med nyt omkring Interreg 6A på efterårsmødet.

9. Erfaringer fra andre grænseregioner

Der var ingen kommentarer til dette punkt.

10. Diverse

- Peter Hansen nævnte kort, at Regionskontoret forventer at modtage leadpartnerkontrakten for KursKultur 2.0 i næste uge.
- Både Wilfred Bockholt og Thomas Rasmussen takkede for inddragelsen af de kommunale grænsenære kommuner på tysk side, og Wilfried Bockholt henviste til, at de repræsenterer grænsekommunerne i Kreis Nordfriesland, og Thomas Rasmussen henviste til, at de repræsenterer grænsekommunerne i Kreis Schleswig-Flensburg.

zu hören, dass die Region Syddanmark die Initiative für ein Treffen mit allen Partnern in der Region Sønderjylland-Schleswig für eine Diskussion über Interreg ergreift, aber es ist auch wichtig, dass hinter den Kulissen diskutiert wird, sowie dass die deutsche Seite sich intern abstimmt. Mindestens fünf der Prioritäten im neuen Interreg-Programm müssen aufgegriffen werden, aber sie sind sehr weit formuliert. Stefan Seidler war auch der Meinung, dass Interreg weniger bürokratisch sein soll. Er rechnet mit Neuigkeiten von Interreg 6A zur Herbstsitzung.

9. Erfahrungen aus anderen Grenzregionen

Es gab keine Kommentare zu diesem Punkt.

10. Verschiedenes

- Peter Hansen erwähnte kurz, dass das Regionskontor erwartet, den Leadpartnervertag für KursKultur 2.0 in der nächsten Woche zu erhalten.
- Sowohl Wilfred Bockholt als auch Thomas Rasmussen dankten für die Einbeziehung der grenznahen Kommunen auf deutscher Seite und Wilfried Bockholt wies darauf hin, dass sie die Grenzkommunen im Kreis Nordfriesland vertreten, und Thomas Rasmussen wies darauf hin, dass sie die Grenzkommunen im Kreis Schleswig-Flensburg vertreten.



Deltagere bestyrelse / Teilnehmer Vorstand: Simone Lange, Preben Jensen, Heinz Maurus, Walter Behrens, Bent Paulsen (suppleant for / Vertreter für Henrik Frandsen), Olav Hansen (suppleant for / Vertreter für Hinrich Jürgensen), Manfred Kühl (suppleant for / Vertreter für Flemming Meyer), Stefan Seidler (suppleant for / Vertreter für Sabine Sütterlin-Waack)

Deltagere forvaltning / Teilnehmer Verwaltung: Fatma Aygül, Uwe Jessen, Julia Schatte, Henning Kristensen, Rasmus Andersen, Silke Alsen-Lund, Andreas Doll, Jes Schwartz-Hansen, Björn Bøg, tolk Ralf Marquardt, Peter Hansen, Lis Blake

Gæster / Gäste: Wilfried Bockholt, Thomas Rasmussen, Brian Fusing, Syd- og Sønderjyllands Politi, Hans-Joachim Thomsen, Landespolizei Schleswig-Flensburg

Afbud bestyrelse / Absagen Vorstand: Thomas Andresen, Henrik Frandsen, Erik Lauritzen, Allan Emiliussen, Flemming Meyer, Hinrich Jürgensen, Sabine Sütterlin-Waack

Afbud forvaltning / Absagen Verwaltung: Martin Lorenzen, Sylvia Meggers